

COMENTARIOS

Lo que era de esperar...

"El que da primero, da dos veces", suele decirse, y es con frecuencia verdad. Sin duda, es por eso por lo que las izquierdas españolas y españolizantes, en cuanto cometen un atropello, que no les da del todo bien, son las primeras en quejarse y escandalizarse.

No nos bastarían, seguramente, las columnas de este periódico para dar una relación de las violencias, atropellos, y desmanes que se han cometido en España, por las izquierdas españolas, (comunistas, socialistas, radical-socialistas, etc.) en estos dos años. Sólo Dios sabe el quehacer y trabajo que han dado a la Guardia civil, Guardias de Asalto, Jueces y Magistrados.

Y sin embargo, en cuanto arman una bronca, (bronca a palos y tiros, claro está), y no salen de ella todo lo bien librados que pensaban, ya están acusando a los demás de salvajes y criminales.

Es lo que acaba de suceder, con ocasión de la salvajada cometida por los radicales socialistas en Usansolo.

Los asaltantes tuvieron la desgracia de que alguno de los disparos se le desviara, y causara una víctima entre los suyos, y ya se ha apresurado el señor Patrás a acusar en el Congreso a los nacionalistas de agredir a tiros a unos "pacíficos" expedicionarios radical-socialistas... armados hasta los dientes.

Con lo que ha conseguido dos cosas; la primera, legitimar las medidas adoptadas por el gobernador en Vizcaya, consistentes en detener a los nacionalistas de Usansolo, destruir al alcalde nacionalista de Galdácano, (a cuyo Municipio pertenece Usansolo), cerrar el Batzoki... y como es natural, dejar en santa libertad a los radical-socialistas... que fueron a divertirse "inocentemente" a una romería campesina... con un cargamento de pistolas y cápsulas.

¿A qué ir tan prevenidos de armas, sabiendo que los vascos no llevamos navajas ni pistolas ni a las romerías ni a ninguna parte?

Y la segunda; dar ocasión u oportunidad al ministro de Gobernación para decir públicamente, "que se darán al gobernador civil de Vizcaya facultades excepcionales para cortar el estado de violencia de Vizcaya", y para anunciar, que "DE NO MÓSTRARSE HUMANOS LOS NACIONALISTAS, el Gobierno aplicará la ley con extrema dureza".

He aquí, pues, cómo es que "da primero, da dos veces".

El crimen de Usansolo, que tan honda indignación ha producido en Vizcaya, tenía que ser tratado, como es natural, en el Con-

+
LA SEÑORITA

María Angeles Aguerrebere Barrena

falleció el día 30 de Abril de 1933
después de recibir los Santos Sacramentos y a Benedicción de S. S.

Goyan Bego

En kume Aberizale Baiza,

INVITA a sus afiliados a la misa que en sufragio del alma de la finada se celebrará mañana, DOMINGO, día 21 del actual, a las ONCE de la mañana, en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas.

Pamplona, 20 de Mayo de 1933

Berandutxo, berandutxo...

Begietan lausoa sortzen danean, gutxi ikusten da (dutenak, edo izan dutenak diotenez), eta gañera zurlantzekoa. Biotza samurtu-ta, begiak malkoz bustitzen diranean, nekez ikusten da, ta ikusten dana ere, ezta dan bezelakoa agertzen. Zerbat ikusi naizaguz aldere begiratzen badugu, aren dirdirak iluraturik jartzen gaituzte, ta obeto ikusi bearrean, askotan okerrago ikusten degu.

Gure buruaganako zalekeriak ori gutxi egiten direz: batzuetan gauzak aunditu, besteetan beriz gutxitu egiten dizkigu. Besteena, danik ederren eta bikañena bada ere, kaskarra baltiz bezela geratzen degu; gurea beriz, gutzien esanez parragarri ta zarpalla izan arren, izarretan ipibiko degu. Itxuririk bezela geratzen gera, ta ez dituguz gauzak diran bezela geratzen gera, ta ez dituguz gauzak diran bezela ikusten. ¿Ez al da su gauza negargarria? ¿Nolako ondorenak, zenbaterainoko kalteak ekartzen dizkigu? Gizon bati gertatua irakurri.

Erri batean gizon bat bazan, bere gauzak beti asko goratzen zituan. Bere bezelako gutxi. Auratsunean ikastetxean, jostazean erri aundiak, besteak baño trebeagoa... Mutil egin zanean beste inbeste... Ezkundu ezkerro zer esanik ezta... Bestekin iketan zegoala umeak aitatzen bazituzten, izenen tokian bereak; edo edertasunean, edo indarretan, edo ontasunean, edo sotiltasunean, edo era gutziatiko zintzatasunean. ¿Abere, egazte, lur eta sorak. Idi zuzarrak ta ipurukoak, gurdiak? Aren abere ta tresnak, errian onenak beintzat, eta inguru aietan ere naiko lana oheak ateratzea... Eguraldiak asmatzen, aza ta landareak berezten, noiz erlin, noiz aldatu, birlandatu, noiz joratu, noiz bildu bear ziran eta nola, gañerako gora-beretan ere zitiola iforik eramango, arro-arro esaten zuan. Itz batean, bera ta bere gauzak beti gogotean jarri bear izaten zituan; eta ala etzanean zer edo zertan gogor egiten bazitoten, suak artu-ta zernal erantuzten zien.

Orrelakoa zalako, gutziak bere gisa utzitzen zuten, eta gauzak gaizki gertatuko zitazkela ezagutu arren, ezitoten ezertzer ere esaten, eta kalte aundiak izaten zituan. Noizbait konturatu zan gertaldirik izun bikañak dira-ta; banan orduko berandutxo zan. Oná emen argitasun ederra eman zioten gauza batzuk.

Zakur eder bat bazuan, eta ura bezelakorik inguru aietan alerik ere etzagoala beti esaten zuan. Zakurra ederra zan, egia; banan akats aundi bat bazuan: ardi zalea zan. Ardi ta biledox asko galitzen zitualako, lepotik eldu ta odola edanaz, artzaiak gorroto aundia, bat zakurrari ta bai bere jabeari, zieten. Zan bezelakoa izan ezpalliz, adiskidetasun onean ori esango zioten, eta antolabideren bat artuko zuan, eta akats ori zakurrari kendu ezkerro, ura bezelako gutxi inguru aietan izango zala egia izango zan. Zakurra ederra zan.

NOTA SIMPATICA

Universidad Social O. Vasca en Donostia

Alguien dijo de este centro docente social que era una Universidad con ruedas. Y, así es en efecto. Nacida, hace muy pocos meses en Bilbao, le ha sido suficiente un corto intervalo de tiempo para presentarse en Donostia.

Es una Universidad ambulante. No espera que los alumnos obreros acudan a ella, sino que la misma Universidad se apresura a buscar a aquellos que ha de formar y educar en su seno.

Era natural que la mayor parte de los jóvenes que durante el mes de marzo cursaron en la U. S. O. V. inaugurada en Bilbao, fueran vizcaínos, aunque también a ellos se agregaron una nutrida representación de jóvenes guipuzcoanos y aun navarros y alaveses.

Ahora, al abrir por segunda vez sus puertas a la estudiantada juvenil trabajadora en la capital de Guipúzcoa, con gratísima sorpresa, vemos que a la Universidad Social Obrera Vasca se dispone acudir cerca de medio centenar de obreros guipuzcoanos. Esa era la intención de los iniciadores al determinar que el segundo curso tuviera lugar en Donostia: ponerse en contacto con la masa trabajadora que siente inquietudes por conocer y estudiar sus problemas en el terreno científico y cultural en nuestra región vasca.

Mañana esa misma Universidad se trasladará a Iruña y a Gasteiz, para que también en esas ciudades vascas se formen las élites dirigentes del pueblo trabajador de Navarra y de Alava.

Tiene esta Universidad Social Obrera Vasca a formar dirigentes y líderes de la causa obrera en Euzkadi. Sólidamente formados en la doctrina social de la Iglesia Católica cursan, además, una asignatura tan importante para todo obrero, como es la apologética cristiana, para así poder discutir sobre los fundamentos y verdades de su fe y de su credo religioso. La apologética y la doctrina social cristiana son la base sobre la que descansan todos aquellos conocimientos que debe poseer un dirigente obrero de una organización, también cristiana y proletaria, como es Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Pero, complementan esa serie de conocimientos otras enseñanzas sumamente necesarias e imprescindibles para todo trabajador. Debe saber el obrero en qué organización se halla encuadrado y para eso debe apreciar el valor y la verdad de las otras asociaciones proletarias. El socialismo, el comunismo, el sindicalismo, en sus variadas ramas y especies, son explicados detalladamente a los alumnos en las clases de la Universidad Social Obrera Vasca. Conocer la táctica y la actuación de esas organizaciones y refutar sus postulados y doctrinas conduce a consolidar la posición del obrero vasco afiliado en la entidad proletaria euzkeldun.

Sería deficiente, en verdad, la formación social del obrero sino conociera suficiente mente el valor y el alcance de la actual legislación obrera, tanto en el campo internacional como en el del Estado español. Ese joven, que a no dudarlo será mañana el presidente o secretario del sindicato o de la federación local o regional, debe tener un cabal conocimiento de las atribuciones y derechos que la ley reconoce a los trabajadores en el desenvolvimiento de su vida profesional. Finalmente, la técnica sindical ya que el sindicato es el foco y núcleo central, el hogar y la familia profesional del obrero, que es manantial de ayuda y socorro para el trabajador, prepara a los proletarios para una vida mancomunada de relación entre sí y con la clase patronal. Organizar bien la sindicación obrera e infiltrar entre los proletarios el espíritu sindical es garantizar el éxito y la prosperidad social.

Pero el obrero no debe aprender para sí, sino para sus hermanos, para sus compañeros de trabajo. Debe ser el medio por el cual se comunique a los trabajadores, desparatados por la tierra vasca, las enseñanzas

CRONICAS DE "CERO"

Obstrucción

Es el síntoma dominante en el ambiente; cada día hay más caminos cerrados, más conductos obtusados y más agujeros sin salida; los negocios obstruidos por la crisis económica están como para pensar en el suicidio antes que emprender uno; las calles obstruidas por la pistola y tal cual bomba están invitando a andar por los tejados o no moverse del domicilio; las carreteras obstruidas por los atracadores están cantando las excelencias de la navegación aérea aun con barreras y todo; el capital obstruido por el trabajo está como para dñarla un día de estos; el trabajo obstruido (valga la paradoja) por la ausencia del capital, anda sí la entrega o no la entrega; unos ciudadanos obstruidos por otros, y otros por unos, estamos todo a un milímetro del sepelio más o menos láico; en cuanto al tapón parlamentario el único sacacorchos de alguna eficacia es ya la guillotina a todo pasto.

Vivimos en pleno furor obstruccionista; todo hace pensar que uno de los mayores placeres de estos tiempos es llevarse la contraria y no entenderse; no parece sino que tenemos a gala llevar por divisa la de aquel noble navarro, el famoso Sancho de Ertzi (a quien ni el señor Lerroux podría disputarle el campeonato de obstruccionista máximo) en cuyo escudo campeaba el mote de **Que sí, que no, y viceversa.**

Claro que de continuar en ese plan de cerrazón e intolerancia mutua, esto no puede tener mas que una solución; la que tuvo el famoso rosario de la aurora, que tuvo el famoso rosario de la aurora.

"CERO"

Suscripción "Pro-presos"

A cuantos nacionalistas y simpatizantes piensen contribuir con su aportación a esta suscripción que ha de aliviar la situación de los numerosos patriotas encarcelados, se ruega que a la mayor brevedad se apresuren a entregar sus donativos en las Oficinas del Partido ya que en breve han de cerrarse las listas.

Contestando a numerosas consultas de las Juntas Municipales debemos indicar que con el fin de facilitar la recaudación se admiten también los donativos en los Batzokis de Iruña, Tafalla, Agoitz, Leizaola y Elizondo, en donde pueden hacer sus entregas los patriotas de las respectivas comarcas.

Que todos los afiliados tengan un recuerdo para aquellos que sufren privación de libertad por la defensa de sus ideales patrios, y contribuyan en la medida de sus posibilidades para hacer menos penosa su situación.

V E H R K L.-MAPA ETNOGRAFICO Y LINGUISTICO DE LA NUEVA EUROPA.

De venta en las Oficinas del Partido al precio de 7 pesetas.

Acción Católica de la Mujer

AVISO

Se ruega a las socias del Roperio de Santa Rita, establecido en la parroquia de San Nicolás, de Pamplona, que el lunes próximo, día 22, a las once y media de la mañana, pasen por la Obrería de dicha parroquia a recoger las labores que se han de hacer para el reparto de fin de curso entre los pobres de la catequesis dominical de adultos.

Por la Junta, la secretaria, MARIA ISTURIZ.

Pedro Mari

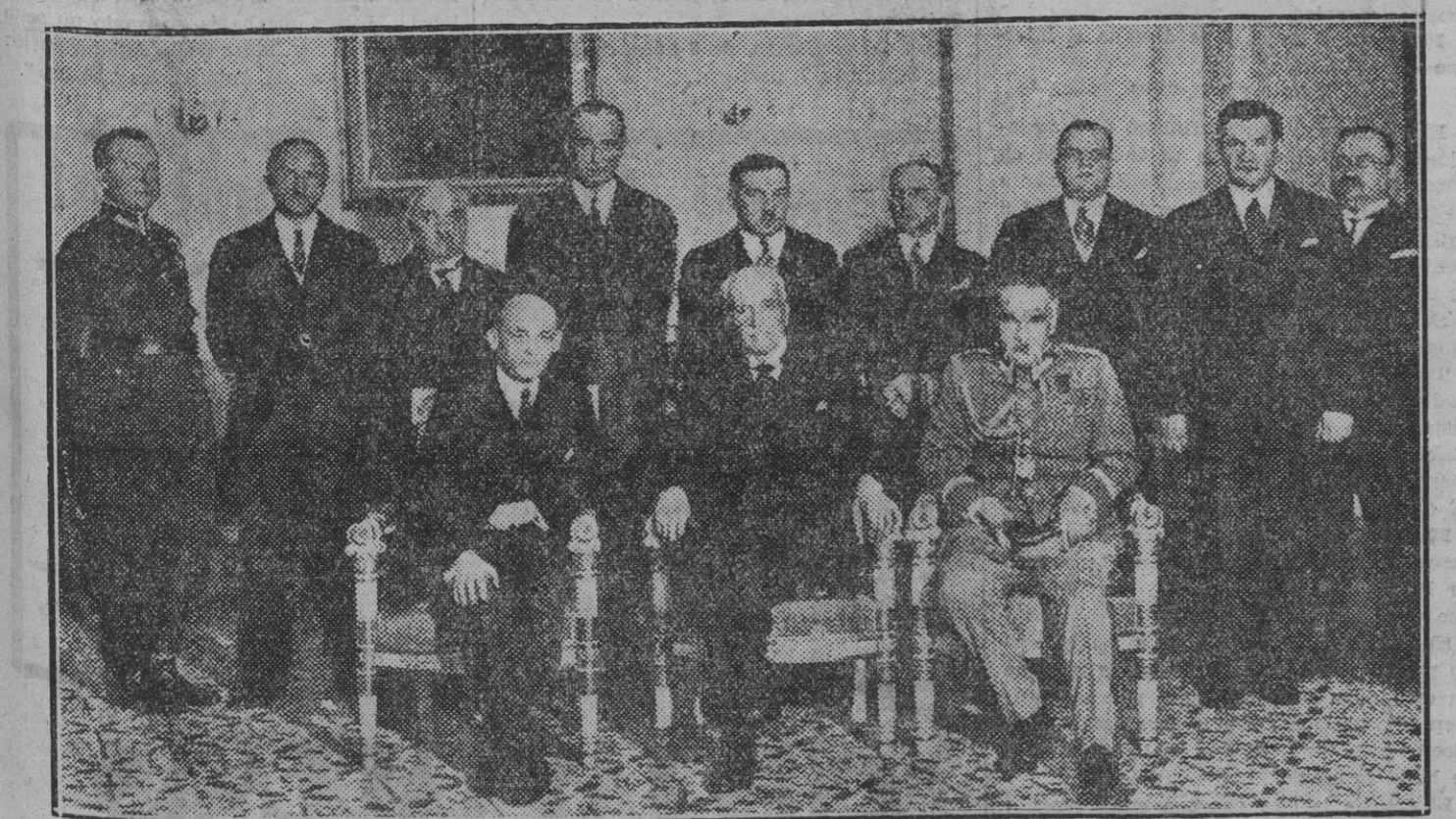
Para esta noche se convoca a ensayo del segundo acto, a las diez y media en punto en los locales de Euzko-Etxea.

Se ruega a todo el que forme parte de dicho acto, una puntual asistencia.

LA COMISION

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra la caspa gran y caída del cabello



El nuevo Gobierno polaco, reunido por vez primera con el Presidente de la República, señor Moscicki. Sentados, de izquierda a derecha, el presidente del Consejo de Ministros, señor Jedrzejewicz; el señor Moscicki y el mariscal Pilsudski.

Tercer viaje a Italia en autobús

Vea detalles en segunda página

Propaganda Nacionalista

Domingo día 21

IMARKOAIN
A las cuatro de la tarde:
SRTA. JULIA FERNANDEZ DE ZABALETA
DON JOSE MARIA DE VALENCIA

ERRIBERRI (Oñite)
DON TOMAS DE VALENCIA
SRTA. MIREN DE SUBIZA
DON JOSE DE AGERRE

ELIZONDO
A las cinco de la tarde en Euzko-Etxea:
DON JOSE DE AZKARTE, Secretario de N. E. B.

GOIZUETA
A las cuatro de la tarde:
DON DONATO DE UGARTETXEA

Iruña'ko Euzko Abesbatza

Se ruega a los que formen parte del coro de hombres, acudan mañana domingo a las 11 a las iglesias de los RR. PP. Carmelitas para interpretar el responso en sufragio de la emakume aberizale señorita María Angeles de Aguerrebere (G. B.)

En la piel: eczemas, herpes, sarna, granulaciones, eccema, erupciones.

En las articulaciones: reuma, gota, lumbago, neuralgias, artritis.

En los vasos sanguíneos: hipertensiones, embolias, aneurismas, espasmos, arterio-esclerosis.

En las extremidades: varices, flebitis, úlceras, congestiones, parálisis.

¡Allí!
donde menos defensa tiene el organismo es donde se manifiestan más potentes los efectos de la sangre emponzoñada

Quando se han ensayado todos los remedios; quando se han agotado todos los recursos queda aún el

DEPURATIVO RICHELET

El tratamiento de fama mundial; el que nunca fracasa sea cualquiera el origen de la enfermedad y aunque date de muy antiguo su existencia.

El Depurativo Richelet o tratamiento de rectificación sanguínea, lleva la salud a todo el organismo porque no se reduce a atenuar el mal, sino que lo ataca y elimina en su propia causa. Si todos esos males provienen de la impureza de la sangre, es lógico que al purificarla desaparecen. Pero aún hay más: El Depurativo Richelet, ayudado por el Jabón Richelet, no deja ni huellas en la piel de los males que se padecieron.

Con sus elementos regeneradores cierra placas, granos y supuraciones; los más persistentes dolores desaparecen; se suprimen los estigmas artríticos; se vuelven a tener las piernas como a los veinte años, y las neuralgias y ciáticas no resisten más de 24 horas a su poder curativo.

Véanse a la derecha pruebas de esas afirmaciones.

NUEVAS CURACIONES
Varices y úlceras de tres años de duración

Sufria atrocemente durante más de tres años de una gran circulación que me produjo varices y úlceras profundas, sin inútiles todos los remedios que puse para curarme. Solamente el Depurativo Richelet me ha salvado y me ha hecho la vida posible. Hoy declaro con alegría infinita que cesaron mis dolores y congestiones y que las noches de calma y reposo que disfruto, me permiten atender mi trabajo habitual sin la menor interrupción.

M. GEORGES LAIBE
13, rue Froidefontaine - Grandvillars (Haut-Rhin) Francia

Desaparecieron los forúnculos
Uno de mis hijos que tenía a menudo reiteradas invasiones de forunculosis, ha sido librado después de una curación con el Depurativo Richelet, y lo más sorprendente es que no le han quedado señales, gracias al auxilio del magnífico restorador de la piel, el Jabón Richelet. Desde entonces, todas las primavera renuevo el tratamiento.

Mme. LOUIS NUGIER
13 impasse Parmentier - Terzinjir (Aisne) Francia.

Pida Vd. hoy mismo el folleto gratuito al Laboratorio Richelet - San Bartolomé, 22 y 24, San Sebastián.

CURIOSIDADES MISIONERAS

La telegrafía sin hilos entre los indios aborígenes de Colombia

Región de contrastes

La Misión colombiana del Caquetá, Putumayo y Amazonas, debido a su situación, es un país de variedades y contrastes sin igual. Su territorio se extiende desde las elevadas cumbres de los Andes hasta las llanuras ribereñas del Amazonas, mientras que, en un par de jornadas, se salta de helados páramos a zonas ardientemente tropicales. En su vasta superficie de unos 250.000 kilómetros cuadrados, casi la mitad de España, existen selvas de todas las eras geológicas que, respondiendo a climas y paisajes tan diversos, manifiestan fecundas en una variadísima flora.

Nada de eso: misioneros y exploradores aseguran que los golpes del "maguaré" suenan, como los de un bombo, aunque menos desagradables. Y cualquiera puede distinguirlas, a simple oído y perfectamente, aún desde puntos muy lejanos, sin necesidad de instrumento alguno.

Los indios se valen del "maguaré" para convocar sus asambleas de caciques, brujos y tribus, según los diversos toques convencionales así como para amenizar sus fiestas y bailes rituales, dar órdenes en tiempos de guerra y en sus correrías; en una palabra, para comunicar a sus vecinos todos los acontecimientos de carácter público o privado, ora tristes, ora alegres.

No faltan sin embargo, tribus fugitivas que tienen buen cuidado de no emplear tal sistema de comunicación, a fin de evitar que sea descubierto su paradero.

Detalle y características

La construcción del "maguaré" reviste extraordinaria solemnidad. Los indios abandonan su choza cónica y cantando, a dos voces bien acordadas, internarse bailando en la selva, en busca del árbol adecuado. Una vez cortado, se lo cargan sobre sus espaldas y, sin interrumpir, ni el baile, ni el canto, vuelven al poblado donde proceden democráticamente a la elección de quien ha de encargarse de la construcción. El nombrado, mientras lleva a cabo su tarea, tiene que sujetarse a una serie de disposiciones muy rígidas: ayuno riguroso, separación de su mujer, silencio absoluto, etc. Si el constructor cumple, con escrupulosidad tales condiciones, "maguaré" que construya será de una sonoridad perfecta y merecerá el aplauso unánime de la tribu.

Seméjase aquí a dos tubos de órgano, cerrados en sus extremidades, de otros tantos metros de longitud, diámetros desigual, o sea 60 y 30 centímetros respectivamente. El primero, llamado por los indígenas "macho" da un sonido grave y agudo el segundo que se denomina "hembra".

Como inventaron estos indios el "maguaré"? Ya desde tiempos atrás, hasta los blancos caucheros que se internaron en dichas selvas utilizaron dicho instrumento. Observaron los naturales del país que el sonido de una "bambá", golpeada realmente en el canto, se oía bastante lejos. Así, hoy día, cuando se extravían en la selva recurren a este medio para comunicarse con la gente

COTIZACION DE VALORES BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	Día 18	Día 19
Banco de Bilbao	910,00	84
Banco de Vizcaya serie A	215,60	
" " " " serie B	160	
Banco Central	78	
NAVIBRAS, "Sota"	400,00	
Id. Marítima Navión	475	
Id. Marítima Unión	135,00	
Id. Vascongada	250	
Id. Bañal	450	
Id. Onjazoana	90	
Vasco C. de Navegación	75	
Mundaca	15	
Navig. Vasco Asturiana	400	
M. Vizcaya	15	
Marítima Bilbao	25,00	
Slecano	13,50	
Euzkera	49	
Argentinera de Córdoba	2	
Hullera Saboro y Anexas	140	
Minas de Cádiz	40	
Mina Villanueva	5	
Ind. Electricidad Iberica	515,00	514
Id. Española	131,00	
Altos Hornos Vizcaya	74,10	73,5
Bascón	645	
Resinera Española	70,00	10
Papelera Española	142,00	142
Duro Pelguera	51,00	
Unión E. de Explosivos	645,00	686
U. Electricidad Vizcaína	672,00	
Electricidad Zaratza	137,00	139
F. C. Norte de España	185,00	183
Id. M. Z. A.	100,00	
Id. La Robia	390,00	
Id. Vascongado	170	
Siderurgica Mediterránea	18,00	

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de "La Voz"

MONEDAS	Día 18	Día 19
Francesas	46,30	46,15
Libras	39,83	39,80
Dólar	10,21	10,23
Francos suizos	227,25	227,25
Marcos (oro)	2,73	2,75
E. Belga (oro)		
Francos belgas	164,50	164,00
Liras	61,40	61,30
Peso argentino		
Peso chileno		
Coronas checas		
Florines		

Información del Extranjero

La legislatura mejicana se propone emendar la ley que limita el culto católico.

En la Cámara de los Comunes se habló de una deuda que el Gobierno español tiene con una compañía inglesa por la construcción de un ferrocarril. Se cree próxima la solución del conflicto de Leticia. Las víctimas de las rebeliones cubanas.

EFERVESCENCIA POLITICA
Viena. — Al terminar una asamblea organizada por los cristianosocialistas en Leibnitz, en la que el ministro de Instrucción había hecho uso de la palabra, se registraron choques violentos entre nacional-socialistas y "heimwohnen" disidentes, por una parte, y cristianosocialistas por otra. Los primeros se entregaron a manifestaciones violentas contra el Gobierno. Resultaron varios heridos y fueron practicadas bastantes detenciones.

SE HUNDE UN BARCO SALVANDOSE LA TRIPULACION
John (Terranova).—El vapor noruego "Seistan" de 6.630 toneladas, se hundió en las costas de Cabo San Francisco por haber chocado con una montaña de hielo. Toda la tripulación se ha salvado.

NOUVO SUBMARINO
Tolón. — Se ha celebrado solemnemente la ceremonia de la batidura del nuevo submarino francés "Le Diamant", que se equipará en la colocación de minas en los astilleros de Mourillon.

VON NEURATH NO IRA A GINEBRA
Berlín. — En los centros alemanes bien informados dicen que se trata de conseguir en Ginebra una reglamentación definitiva de la Conferencia del Desarme antes del 12 de junio, fecha en que ha de comenzar la Conferencia económica mundial.

ACCIDIA DEL MENSAJE DE ROOSEVELT
Washington. — Gran Bretaña, los Países Bajos, Suecia, Austria, Australia, Dinamarca, Letonia, Lituania, Noruega, Chile, México, Suiza, Cuba, Panamá y España, han contestado favorablemente al mensaje de paz dirigido por Roosevelt a las naciones.

SESION DE LA CAMARA
París. — En sesión celebrada ayer se entabló un largo debate en torno al pacto de no agresión firmado entre Francia y Rusia soviética.

MADRID
Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	DIA 18	19
4% Interior	66,9	65,54
4% Exterior		
4% Amortizable	89,9	83,5
4% Idm. 1920	85,4	85,54
4% Idm. 1917		
4% Idm. 1926	99,0	99,04
4% Idm. 1937 sin	84,1	84,54
4% Idm. 1927 con		
4% Idm. 1928	70,2	73,25
4% Idm. 1928		
4% Idm. 1928		
C. B. Hijos de Oro	86,9	
" " " " " " " "	101,50	
Deuda Ferrovial	6	
Idm. " " " "	412	
Pesero Austríaco	6	
Empio Argentino	6	
Marruecos	6	
Cédulas Argentinas	6	

El partido socialista expresó su adhesión al acuerdo que servirá para disipar dudas y prevenciones.

El señor Herriot dió amplias explicaciones acerca de la significación del proyecto del pacto.

También intervinieron Paul Boncour, ministro de Negocios extranjeros; Luis Marin y otros diputados.

Se aprobó la firma del pacto por 500 votos contra cero.

EL ASUNTO DE FERROCARRIL SANTANDER-MEDITERRANEO, EN LA CAMARA DE LOS COMUNES
Londres. — A una pregunta formulada en la Cámara de los Comunes sobre que gestiones se habían hecho cerca del Gobierno español sobre el asunto del pago de cantidades que suman alrededor de 1.400.000 libras esterlinas, y que se le adeudan hace más de dos años a la Compañía del Ferrocarril Santander-Mediterráneo por construcciones ferroviarias cuyo costo desembolsó completamente una Compañía inglesa, la Anglo-Spanish Construction Company Limited, y que contestación había dado el Gobierno español, sir John Simon, ministro de Estado, contestó que el 19 de abril el embajador de S. M. Británica en Madrid había entregado al ministro de Estado español una nota en que se hacía ver que la detención del pago de las cantidades que se deben a la Compañía de

Se desarrollaron escenas verdaderamente espantosas, cundiendo el pánico entre todos.

En la huída desesperada muchos hallaron la muerte entre las llamas.

Solamente once personas han podido ser identificadas, incluyendo una mujer.

CUBA
TREINTA VICTIMAS EN LA REVUELTA DE SANCTI-SPIRITUS
Habana.—Cálculos que se estiman muy moderados, hacen suponer a no menos de 30 el número de las víctimas, en su mayoría heridos, como consecuencia de la lucha desarrollada en los últimos días en las proximidades de Sancti-Spiritus, donde hay unos 300 rebeldes operando esparsos, en grupos pequeños, por las montañas.

UN REGIMIENTO DE ARTILLERIA SE HA SUBLEVADO EN RIOBAMBA
Guayaquil.—Se ha sublevado un regimiento de Artillería en Riobamba, uniéndose a otros elementos militares rebeldes, dirigidos por el diputado Salem y el capitán Velasco.

El coronel Romero, al mando de un regimiento mixto de Artillería y Caballería, fusionado con varios batallones de Infantería, ha marchado para tratar de aplastar el movimiento.

LA LEGACION BULGAR EN PARIS.
APREDADA
París.—El "Matin" anuncia que un grupo

SEÑORA; pida y elija el Encáustico ALIRON que a suelos y muebles da un brillo deslumbrador

Santander-Mediterráneo estaba causando gran perjuicio a la Compañía inglesa que corrió con los gastos de la construcción del ferrocarril. No se había recibido todavía ninguna respuesta a esta nota, pero el embajador de la Gran Bretaña en Madrid continuaba velando cuidadosamente el asunto y hacía todas las gestiones que le son posibles a favor de los intereses de la Anglo-Spanish Construction Company.

MEJICO TIENE QUE REVISAR EL SECTARISMO

"La Prensa" de Nueva York publica el siguiente despacho:
Méjico, D. R., mayo, 2 (AP).—Un movimiento para la reapertura de las iglesias católicas en el Estado de Veracruz, se entendió hoy hallarse en pie.

Informes corrientes aquí dicen que el Obispo de Veracruz, Guizár Valencia, había salido de Veracruz para Jalapa, capital del Estado, al objeto de celebrar una conferencia secreta con el gobernador Vázquez Vela.

Los dignatarios eclesiásticos emigraron del Estado hace como dos años, cuando se aprobó la ley que limita el culto católico a un sacerdote por cada cien mil habitantes.

de una veintena de comunistas ha roto los cristales de la Legación de Bulgaria, arrojando al interior folletos de propaganda.

Los comunistas huyeron antes de la llegada de la policía.

AUSTRIA
UNA ALOCUCION DEL MINISTRO DE LA GUERRA
Viena.—En una alocución pronunciada por el ministro de la Guerra, general Vaugin, al pasar revista a una parte de la guarnición vienesa, ha declarado que en los actuales momentos sólo pueden estar en el Ejército austriaco los hombres dispuestos a hacer incluso el sacrificio de sus vidas por la independencia de Austria.

ESTADO PONTIFICIO
PREPARATIVOS EN LA BASILICA DE SAN JUAN DE LETRAN
Ciudad del Vaticano.—En la Basílica de San Juan de Letrán se están realizando importantes preparativos para la ceremonia papal del día 25 de este mes.

El templo está ya adornado por numerosos tapices y candelabros eléctricos. El trono pontifical, de precioso mármol, quedará sin ornamentos.

EMBARAZADAS MUJERES QUE CRIAN
con el acreditado reconstituyente VINO ONA se fortifican y aumentan de leche en calidad y cantidad

La fachada de la Basílica ha sido restaurada.

Se afirma que el Pontífice saldrá para San Juan en la noche del día 24, con el fin de evitar la aglomeración del público.

En el primer piso del palacio de Letrán, en las salas de la Exposición misionera, se está arreglando para el Papa un departamento privado, donde podrá descansar antes y después de la ceremonia.

La habitación del Padre Santo será aquélla en que se admira los objetos misioneros de Palestina.

El Pontífice dará la bendición desde la "loggia" exterior.

La medalla anual para la festividad de los Santos Pedro y Pablo llevará de un lado, como siempre, la efigie del Pontífice, y en otro la puerta de la santa basílica vaticana y la fecha conmemorativa del Año Santo extraordinario.



He aquí

la receta que le curará su padecimiento del ESTÓMAGO e INTESTINOS aunque sea de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

Calzados Iruña

JARAUTA, 74

Los calzados que venían vendiéndose en la Pañería Iruña, calle Zapatería, 15, se LIQUIDARÁN a precios completamente ruinosos en su nuevo local

Jarauta, 74 PAMPLONA



C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles

Próximas salidas

CUBA, MEXICO, CUBA, NEW YORK
25 Abril vapor "Cristóbal Colón".
25 Mayo, vapor "Habana".
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA
16 Mayo, vapor "Marqués de Comillas".
16 Julio, vapor "Marqués de Comillas".

BRASIL-PLATA

(suspendida esta línea)

PUERTO RICO, VENEZUELA
COLOMBIA

20 Abril, vapor "Juan S. Elcano".
20 Mayo, "Magallanes".

Repte. para Navarra LUIS REVISTIDO SAGARDOY Sarasate 34 Tel. 2278-PAMPLONA

"El Irati" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de

3'75 ptas.

puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2623; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1096 y verbalmente en la estación de Taconera.

Servicio de entrega rápido.

MADERAS

"La S. A. "EL IRATI" dispone para la venta de haya, roble, pino de Roncal y pino abeto en buenas condiciones, y de excelentes calidades.

Consulte precios según dimensiones. Teléfono 1593"

Leña de Haya y roble

En el aserradero de Zubiri, situado a pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya y roble en trozos maniables que no excedente de un metro de largo, para panadería e industria y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones, donde pesar cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones, sobre vagón Olazagutía.

Diríjase a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador en ZUBIRI.



CON ESTA MEJOR BRILLO



Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas cerca de 1.000 en papel "couche", 2.000 grabados, como minimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. De novelas en folletín encuadernable.

PRECIO DE SUSCRIPCION
Año, 25 pesetas; semestra, 13 pesetas; trimestre, 7 pesetas.

SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo. ESCRIBA HOY MISMO A LA EDITORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso, un número de muestra.



Arca para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a MATTHS. GRUBER, Apartado 185, BILBAO.

Representante: FELIX LUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona



Hullas, antracitas, coqs
LUIS REVISTIDO SAGARDOY
Sarasate 34. Tel. 2273
Pamplona

GANADEROS

Todo Ganadero sabe que para prevenir y curar sus ganados LANAR, CABRIO y CERDO, contra la BACERA, BASQUILLA y DEMAS INFECCIONES DE LA SANGRE se emplea siempre la

Sal-Martinez

Sus éxitos desde hace años lo confirman. Pensad, que de la salud de vuestros ganados depende la prosperidad de vuestros negocios.
Pedidos y Folletos: Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza). Venta en Farmacias.
Proveedor de la Asociación General de Ganaderos de Madrid.



F. Salaverri

ORTOPÉDICO MECÁNICO DE LA CLINICA DEL DOCTOR M. SALAVERRI

BILBAO.-Plaza de San José, 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Junio en el GRAN HOTEL de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arana.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir, número 6, Barcelona Teléfono 75.370

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA
Pidan prospectos
Carretera de Chamartín, 27
Apartado 694, Madrid

Grandes existencias

DE Maderas de pino
Piso, tejado, construcción, lujosos ables condiciones
Teléfono núm. 1
Eguaras GUESA

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL
Adoptado en Casas Avícolas, Servicios Colombófilos, Circos gallineros, Casas de campo etc.
Caja pequeña, 1,30

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha
PAMPLONA

COMPRAD UNICAMENTE



Productos Químicos Hispano Lubszynski
BADALONA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

DESEO PISO de 50 a 75 pesetas dentro de la población para poca familia. Informes en Espez y Mina, 11 (Fonda).
ARRIENDO plantas bajas, buenas luces, propias para oficinas; lo mismo se harían entresuelos.—Plaza de San Ignacio, casa del señor Espez.
BAJERAS.—Se alquilan tres; una buenisima y grande con bodega, en la calle de la Campana.—Razón, Teire, 10, primero.
SE ALQUILAN camas, con o sin pensión.—Informes en esta Administración.

Compras

DESEO adquirir los siguientes materiales de madera.
90 solibillos para tejado de 4 metros de largo por 0,7 X 0,10 como mínimo de grueso.
83 metros lineales de solivo de 0,15 X 0,15 o de 0,20 X 0,20. 52 piezas de 6,40 de largo y 0,10 X 0,20 de grueso, o en su parte doble número de igual grueso y 3,30 de largo. Ofertas por escrito iniciales G. L. Administración.

COMPRARE a bajo precio cuatro cocinas usadas, 55 metros cuadrados de baldosa vieja o tarada, 4 fregaderos, 150 metros cuadrados de tarima o de cualquier otra tabla conveniente para tablas ordinarias. Informes Administración.

COMPRO una puerta de hierro o de madera para huerta de unos 2,50 de ancho y 1,50 de alto o más. Igualmente 90 postes de cemento de ocasión o cualquier cerca. Informará la Administración.

Empleos

NODRIZA: Ofrecese para criar en su casa, 23 años, leche fresca. Razón Corresponsal VOZ en Acedo.
SE OFRECE panadero de 17 años para capital o pueblo; novillo propio para semetal o vaca de segundo parto, buena clase Diríjase Corresponsal Santacara.

Venta de ganados

140 BOREGOS de primera capados, estarán sin esquilhar hasta el 20 de este mes. Para entenderse, Vicente Fernández, Navacúes.
SE VENDEN dos caballos, de 5 y 6 años, percherones, a toda prueba.—Ciraco Cirauqui, Funes.
VENDO caballo percheron, cuatro años, toda prueba o cambio por otro más pequeño ó veguía.—Bernardo Ardanz, Sangüesa.

Ventas

VENDO baratísima ciclo-moto de 2 H. P. que consume 2 y medio litros de gasolina por 100 kilómetros. Razón Administración.
LA CASA DE LA POSTAL
SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómpresela en San Nicolás, 31.—Imprenta.
OCASION: Vendo uno o dos coches Citroën B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administración.
SE VENDE trilladora Pardo núm. 3 con locomovil a toda prueba. Informes Florencio Azagra y Compañía, Santacara, Navarra.
MAQUINAS segadoras, ocasión reconstruidas garantizadas. Piezas de recambio. Hilo steel, dientes trilladoras baratísimos. Ubanell Hermanos, Tafalla.
VENDO magnífica motocicleta B. S. A. de 5 H. P., potentísima en el excepcional precio de 1500 pesetas. Igualmente cambiaría por "Citroën" 5 H. P.—Informarán en la Administración.
FIAT, torpedo 4-5 plazas de 10 H. P. en excelente estado, gomas nuevas, vendo en el increíble precio de 2500 pesetas. Razón Administración.
SE VENDE atadora "Massey Harris" y carro de buyes semi nuevos.—Juan Jiménez, Arbelza.
CASA vendo a cinco minutos de la capital, con pequeña huerta. Precio, siete mil pesetas.—Informes, Descalzo, 23, primero.

OPORTUNIDAD

OPORTUNIDAD.—Vendo cuatro coches Citroën de cinco y diez H. P., cerrados, en buen estado y en inmejorables condiciones. Antonio Martínez, Tafalla.
VENDO: Coche de 8 H. P. y una camioneta rápida para 1.000 kilos o cambiaria por moto pequeña. Talleres Urrea, Estafeta 73.
GRAN OCASION.—Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto, Peugeot 7 HP cabriolet moderno. Citroën 10 HP, cabriolet recién carrozado, propio para viajar. Citroën 5 HP, muy barato. Camioneta Renault furgón 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto a 1.300 pesetas. Fermín Amatias, San Adrián (Navarra).
PERRITA policía de 5 meses, vendo en 15 pesetas y pero Koker de igual edad en 75 pesetas. La Administración informará.
VENDO doce robadas tierra; lo mismo para huerta que para edificar; a cinco minutos ciudad.—Informes, Carpintería Azcona, San Antón, 29.
HERREROS.—Piezas de recambio, madera para toda clase de maquinaria agrícola.—Pidan número o diseño o muestra.—Bajada Javier, 2 interior.
OCASION. Cafetera Expres Pavoni cuatro grifos, un tostador café, un molino, y cafetera para café corriente. Ramón Valencia, Tafalla.
SE VENDEN 12 colmenas movilizadas, máquinas y accesorios para extracción de miel, todo en buen estado. Informes Bonifacio, Juangarrea, Garayoa.
SE HACEN blanqueos y chapuzas, rápidos y económicos.—San Gregorio, 14, tercero.

EXCELENTE moto B. S. A.

EXCELENTE moto B. S. A. con side-car, todo seminuevo y a toda prueba, deseo vender. Igualmente cambiaría por especies que me conviniere como madera de armar u otros materiales. Informará este periódico.
MAQUINARIA de ocasión. Se vende 3 guañadoras. Barra danesa 1'30 de corte con molinete y tambor, 3 segadoras atadoras Mc. Cormik y Deering, 1 cultivador de 7 rejas. Todas ellas seminuevas. En Tafalla, Ramón Calasanz.
CAMIONETA UNIC 2 y 1/2 T. y Citroën 5 H. P. los dos en perfecto estado. Garage Unic.
FIAT 10 H. P. buenas gomas codo en precio de verdadera ocasión por haberme quedado por embargo. Razón en este periódico.
CAMIONETA.—Se vende una Ford, poco usada, para 3.500 kilogramos.—Francisco Sánchez, Merced, 5, Carbones.
SE VENDE trilladora época de 100 robos, en 1.100 pesetas. Motor C. L. 9/10 HP. 1150 pesetas. Motor Ford 13 HP., 150 pesetas.—Diríjase a Daniel Zaratigui, en Barriain (Oloriz).
VENDO casa en sitio céntrico.—Informes, Descalzo, 23, primero.
CASA vendo, con hermosa bajera y huerta. Facilidades de pago.—Informes, Descalzo, 23, primero.
Verics
TRANSPORTE de materiales de construcción a Burguete, desde Pamplona y otros puntos. Ofertas a José Arrarás, Construcción.—Pamplona.

LA PROPAGANDA DE LAS EMPRESAS
 EN LA DE PUEBLO, PORQUE LLEGA
 A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA
 CLASE DE PROPAGANDA.

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
 Fuera de Navarra: Tres meses, 12 pesetas; seis meses, 24; un año, 48.
 En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

EN PRO DE LAS CONGREGACIONES

Los diputados nacionalistas en las Cortes

(Continuará)

Nada implica contra estos principios el hecho a que aludí el señor Pildain, mi respetable amigo, en su último discurso, cuando hizo referencia al eclipse que parece sufrir en estos momentos en aquel gran pueblo que con motivo de las medidas excepcionales que han comenzado contra quienes profesan determinadas creencias. Y ello porque las medidas, de tal índole no son tan extensas como estas vuestras, de prohibición absoluta, sino relativas y en proporción a sus correligionarios en cuanto al número de médicos, abogados y profesores, estableciendo, al llegar a ella, el "numerus clausus"; ni aun proporcionalmente es de suponer es de suponer que prevalezcan sobre aquellos principios, como es de suponer también que no prevalezcan aquí, sino que cambiarán en breve, primero, por asfixia, y además, por vosotros mismos las modificaréis.

Pasado el primer choque, "esa pasión de desquite se aplicará", como decía con frase gráfica el señor Beunza la otra tarde. Recordaba nuestro querido compañero aquel discurso elocuente que pronunció el entonces Ministro de Justicia y hoy de Instrucción pública, don Fernando de los Ríos, al discutirse la Constitución y consumir un turno de totalidad, en nombre de la minoría socialista, en la sesión de 3 de Septiembre de 1931, discurso que terminó con el siguiente hermeo período: "Aspiramos a algo infinitamente más grande: aspiramos a ser merecedores de la herencia de todos nuestros antepasados. Y si para eso preciso limpiarlos de alma de algún rencor, debémoslos hacer, porque es preciso que España tenga la sensación de que somos hombres que llevamos la mancha firmemente y que abrimos las entrañas de la tierra española para arrojar en ella, a vóleo, símbolos de justicia." Y dice el "Diario de Sesiones" que los señores Diputados, puestos en pie, tributan al orador una ovación clamorosa, uniéndose a estos aplausos los tributados por gran parte de los asistentes a las tribunas.

Ante todo esto, es incomprendible lo que ahora hacéis. Porque si, como también señalaba el señor Pildain, el párrafo cuarto del artículo 27 de la Constitución, para cumplir el cual, según decís esta ley, según su artículo 1.º, terminantemente prohíbe que "nadie podrá ser compelido a declarar oficialmente sus creencias religiosas", no es posible que haya diferencias entre una Orden o una Congregación religiosa católica (únicas de las cuales os ocupáis) y un Ateneo para preguntar e indagar quienes son los miembros de las primeras, cuáles son sus creencias y sus votos, que tienen como base necesaria e inexcusable su fe católica, que ningún poder ni autoridad podrá compelirlos a declarar oficialmente.

Y volviendo a la Sociedad Salesiana, os referiré un hecho expuesto: En la circunscripción que represento ocurre, no sólo lo que he expuesto antes, sino que, merced a la generosidad de un ilustre patriota vizcaíno, se ha comenzado y está muy adelantada la construcción de unos hermosos edificios para que en ellos y bajo la dirección de la Sociedad Salesiana, se instalen talleres-escuelas de los más distintos aprendizajes y preparaciones profesionales, despertando disposiciones de obreros especializados, que tanta falta hacen en las industrias actuales y las que será forzoso crear. La hermosa iniciativa se encamina a dar preparación perfecta a multitud de hijos de obreros (500 en el ramo del hierro, tan sólo, 100 en el de la madera y 100 en el de las Artes gráficas y otros), sin tener en cuenta sus ideas políti-

para nada. Pero es el caso que las obras están en suspenso y quizá la empresa se frustrará. Cuando el mes último estuvieron en Bilbao varios señores Ministros, pasaron aquel lugar el de Agricultura, Industrias y Comercio, señor Domingo, y el de Obras públicas, señor Prieto, y deteniéndose en la obra, preguntaron al guarda cuál era su destino y por qué estaba parada, a lo que contestó que era para unos talleres dirigidos por religiosos y que como se dice que les van a quitar sus bienes han interrumpido su construcción para que, si se les quitan, les quiten menos. Lamento que no esté presente ninguno de los señores Ministros aludidos para que refrendaran mis palabras.

Yo llamo, pues a la inteligencia y al buen deseo de la Cámara, de los señores Ministros y de la Comisión, para que la Sociedad Salesiana pueda continuar su misión, porque con ello todos saldrán beneficiados y el éxito a todos favorecerá.

La obra salesiana nació en el pueblo y para el pueblo, por iniciativa generosa de un sacerdote de Turín, animado y aleccionado por sus grandes amigos, los insignes demócratas Camilo Cavour y Urbano Rattazzi, y, no obstante lo reciente de su fundación, se extiende ya por 16 Estados de Europa, seis de Asia, ocho de Africa, uno de Oceanía y por todas las Repúblicas del Norte, Centro y Sur de América, prodigando la educación moral y profesional en términos tales que colmen las aspiraciones de la "Declaración de Ginebra" o tabla de los Derechos del Niño, que habéis consagrado en el artículo 43 de la Constitución, el que hizo la alabanza debida mi querido amigo señor Aguirre. Esta declaración dice así:

Por la presente Declaración de los Derechos del Niño, vulgarmente denominados Declaración de Ginebra, los hombres y mujeres de todas las naciones, reconociendo que la Humanidad debe conceder al niño cuanto estime mejor y más beneficioso para él, afirman como sus deberes, excluida toda consideración de raza, nacionalidad y creencia religiosa, lo siguiente:

Primero: El niño debe ser puesto en condiciones de realizar normalmente su desarrollo físico y espiritual.

Segundo: El niño hambriento debe ser alimentado; el niño enfermo debe ser asistido; el niño retrasado en su educación debe ser alentado a proseguirla; el niño desahogado de la buena senda debe ser vuelto a ella; el huérfano y el abandonado deben ser corregidos y socorridos.

Tercero: El niño debe ser el primero en recibir socorros en toda ocasión de calamidad pública.

Cuarto: El niño debe ser puesto en condiciones de ganar la subsistencia, y ser protegido contra toda clase de explotación.

Quinto: El niño debe ser educado, inculcándole el sentimiento del deber que tiene de poner sus mejores cualidades al servicio de sus hermanos.

El señor PRESIDENTE: Señor Horn, ¿es ese un discurso parlamentario? Supongo que en el "Diario de Sesiones" no habrá que reproducirlo, sino hacer una mera referencia de él.

El señor HORN: He procurado escribir la mayor parte de mi discurso, porque quiero hacer citas, exactas, determinar fechas concretas y decir los nombres con precisión, y de otra manera no podría retenerlos en mi memoria. Esta ha sido la razón de que hoy, por excepción, me haya permitido escribir mi discurso. Yo, por otra parte, quisiera que se otorgase a esta modesta intervención la importancia que tiene, no por ser mía, sino por la causa que defiendo.

(Continuará)

Contabilidad y cálculo mercantil
 Preparación para la administración de casas comerciales y empresas mercantiles. En cada clase se admiten número reducido de alumnos.
 Ciudadela, 13 segundo PAMPLONA

TEMAS PEDAGOGICOS
La historia y su valor moral aplicado a la escuela

La historia — maestra de la vida — como la llamó un sabio, es el relato de los grandes acontecimientos acaecidos en el transcurso de los siglos, pero no menos es el espejo donde se retratan los grandes genios y figuras, que con sus dotes personales fueron y siguen siendo la admiración del mundo.

Siempre la humanidad nos ha legado hombres cuya vida, modelo de laboriosidad y honradez, ha sido digna de imitación, siendo estos los pedestales sobre los cuales han descansado la ciencia y la paz.

La sociedad, lo mismo antes que hoy, no se ha visto jamás libre, de que la vida le presentase agrios problemas que resolver, situaciones difícilísimas y para cuya solución hacían falta caracteres, — en quienes la abnegación y el trabajo tuvieran asiento y constancia — donde el amor, en sus acepciones más nobles, estuviera muy por encima de la estimación propia y el bien particular. Testigos de esto son las innumerables biografías que a nuestras manos llegan y que debemos tratar como tesoro preciadísimo.

A la historia, bajo este punto de vista, nadie podrá negarle un puesto preeminente entre las asignaturas a enseñar en las escuelas; más he aquí que esta importantísima materia ha venido viviéndose hasta ahora con una interpretación errónea, que estaba muy lejos de suponer para la educación, la importancia que de hecho tiene.

Para el niño, y mejor para su educación, supienen muy poco esos relatos históricos salpicados de nombres y fechas y cuya sabía es la sangre y el odio, de asimilación pensosa y sobre todo de utilidad muy escasa. Admiran sí, las hazañas de los grandes guerreros, más esta admiración tras no beneficiar en nada los sentimientos de su corazón, hieren su pureza al abrir sus ojos ante visiones tan duras, como las que en la historia se encuentran.

La enseñanza de la historia tiene un valor moral que supera con mucho al conocimiento aislado y extenso de reinados y vicisitudes guerreras de estos, sin que con esto queramos decir que haya que excluir totalmente del programa estos hechos.

Nos proponemos con la enseñanza de la historia que el niño conozca el pasado, más de este pasado nos ha de ser mucho más esencial, que el alumno se penetre de la vida social y progresista de los hombres antiguos, examinando sus éxitos y fracasos, ideas y conceptos que a unos les merecieron el honor de héroes y a otros la decepción de ineptos. Así el niño va formando un concepto del ayer, que lo auxilia y dirige para el conocimiento del hoy, fin primordial de esta enseñanza.

Y es que esta educación social y altruista que para el hombre del mañana pretendemos, encuentra en la historia un refractor limpio, al exponernos el desenvolvimiento frente a los obstáculos de la vida, de hombres idealistas.

Al niño puede ser simpático el relato de una sangrienta batalla, pero le será mucho más provechoso el conocer el esfuerzo inagotable de aquellos que por la ciencia, el progreso y la sociedad, dieron todas las horas felices de su existencia.

La historia tiene un gran valor moral; no creo oportuno citar casos y nombres, pues de sobra son conocidos, y sinó con una ojeada sobre ella resaltan innumerables hechos, en los que el maestro puede apoyarse para engrandecer el alma de sus alumnos y hacerles ver la nobleza, unida a la rectitud, el amor al trabajo, esto es, para crear en ellos ese carácter cimentado por la moral y cuyos muros están unidos por la argamasa del bien y el deber.

El desarrollo y vida de la sociedad actual requiere de sus miembros una educación más amplia y elevada, dadas las necesidades y dificultades que en su curso se presentan. Esta educación social tiene puestos sus ojos en hacer del niño un ciudadano apto para el trabajo, y que lleve impreso en su corazón un claro concepto del bien.

Estas facetas importantísimas de la educación encuentran una eficaz ayuda en la historia, pero en la historia vista con el objetivo de la moral, examinando personas ilustres y patriotas, esto es, considerándola como un cuadro observativo y comparativo, para deducir el presente, sus necesidades y nuestras obligaciones.

Esta escala ascensional que la vida representa difícil, los problemas y hace necesaria una mayor experiencia, que nunca podrá quedar mutilada de esa experiencia moral, que nos haga ser justos y consecuentes, para la mejor ordenación de nuestros actos.

Por todos los medios posibles pues, debemos tender a elevar el nivel moral de nuestros alumnos y un medio para tal fin innegable es la historia, que bien entendida nos ha de aportar sabrosísimo fruto, y contribuirá a la formación de nuestros alumnos o educandos.

Luis Lopezena.

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excmo. Diputación, figuran los siguientes:

—x—
 En vista de un informe de don Julián Alcalde, médico tocólogo de la Casa de Maternidad y Expositos, proponiendo la supresión del turno en aquel Establecimiento, fundándose en que esta supresión se ha verificado ya en toda Europa y va llevándose a cabo también en España por los graves inconvenientes que trae consigo, causando a veces, como se ha podido comprobar, daños irreparables para los niños con absoluta impunidad de sus causantes, siendo de notar además que aquel procedimiento va desterrándose prácticamente en la misma Inclusa de esta capital, hasta el punto de que es ya mayor el número de los expositos que voluntariamente son entregados directamente por la puerta, que los depositados en el turno; y estimando S. E. las razones expuestas sin que por ello haya de quebrantarse el secreto absoluto que debe existir en estos actos se acordó: Que a partir de primero de Junio próximo, quede suprimido el turno de la Casa Inclusa provincial y en su lugar se observen las prescripciones siguientes: La admisión de los niños expositos se hará en servicio permanente de día y de noche, con la misma escrupulosa reserva que actualmente y con prohibición absoluta por parte de la persona encargada de recibir el niño de hacer indagación alguna respecto de su paternidad y procedencia. Durante el día la entrega de los expositos se hará como hasta el presente y durante la noche se llamará a la Hermana encargada de este servicio, utilizando un timbre que será colocado en la puerta del Establecimiento, sito en la calle del Dos de Mayo, "Cuesta del Palacio". Sobre dicha puerta lucirá una bombilla de color para que pueda servir de orientación y señal a los depositantes. La entrega se efectuará directa y personalmente por los mismos depositarios, incurriendo en responsabilidad los que abandonaren a los niños antes de ser entregados y recibidos oficialmente en el Establecimiento.

—x—
 Disponiendo se anuncie concurso entre industriales de Pamplona, para el mobiliario de las habitaciones reservadas a la Diputación en la planta principal del edificio de la Caja de Ahorros de Navarra, con arreglo a las condiciones señaladas en el anuncio publicado en el "Boletín Oficial".

—x—
 Ampliando a once el número de plazas con beca para el curso de Apelecultura, que se ha de celebrar el 15 al 27 de los corrientes, y disponiendo que se designe por sorteo al señor maestro de la escuela de Lerín, que ha de ser incluido en la matrícula del mismo, ya que han solicitado dos maestros de dicha localidad.

—x—
 Desestimando por extemporáneos los recursos de don Silverio Pérez, doña Arvelina Aguado, don Evasio Fernández, doña Victoriana Irujo, don Ricardo Crespo, don Justo Lorente, don Tomás Chueca, don Andrés Pérez, don Pedro Lamana, don Félix Calahorra, don Sebastián Simón, don Julián Fernández y don Manuel Martínez y otros, todos ellos vecinos de Murchante, contra acuerdos de la Junta de Catastro.

—x—
 Visto el escrito del Ayuntamiento de Pamplona, solicitando el aumento de subvención de 5.000 pesetas concedida a la Escuela de Artes y Oficios, y teniendo en cuenta que en el presupuesto provincial para el corriente año no existe más consignación que la indicada, se acordó que no podía dencia demasiado "optimista", como antaño dominó la contraria, y puede decirse que en la actualidad no le preocupa la tensión alista de nuestro signo monetario. Quiere decir eso que no hay que temer por la relativa estabilidad que se ha alcanzado a fuerza de experiencia y de acertada vigilancia de la orientación exterior.

—x—
 Insustituible en la AVICULTURA GANADERIA AGRICULTURA y en la HIGIENE DE LA CASA
 Pastilla para hacer 15 litros de desinfectante 0,20
 Idem para 100 litros 1,00
 De venta en las droguerías
 Depositario para Navarra:
 BRAULIO CASCANTE
 José Alonso, 4. Pamplona

SI SU NIÑO ESTA DEBIL
 SI NO SE NUTRE BIEN
 SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARREA
 SI NO AUMENTA DE PESO
 SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR

NESPARINA

ese excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades.

Exíjalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica.

Pídale la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis.

Pídale un bote de muestra gratis, enviando 0'50 pesetas para gastos de correo certificado.

Exíjalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN, PLAZA PUEBLO, 5.-ZARAGOZA

MADRES GRABAD ESTE NOMBRE TECÉL

EL TONICO INFANTIL QUE EL MEDICO DA A SUS HIJOS
 SABOR AGRADABLE

Do ningo Beunza Saez
 Proveedor de los Tribunales
 Boya, 24.—Tel. 57242.—Madrid

Caja Navarra de Seguros

MUTUALIDAD CREADA Y SUBVENCIONADA POR LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Capital asegurado en 15 años	194.412.784	Pesetas
Primas cobradas	3.485.194	Pesetas
Pagadas por siniestros	3.638.669	Pesetas
Periculado por los agricultores de más	153.475	Pesetas
Si los mismos se hubieran asegurado en otras compañías hubieran pagado de primas	10.743.000	Pesetas
Pagado a la CAJA	3.485.194	Pesetas
Economía obtenida	7.257.806	Pesetas

Se admiten seguros de fuera de la provincia.
 Datos.—Secretarías y en las Oficinas de la Diputación.

Estómago - Intestinos
 Polvos del Fraile "SIR"
 Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
 Sto. Domingo, 17 y S. Saturnino, 18 (enfrente) De venta: Farmacia de Iribarrea